

Revista New International Journal of Romanian Studies

Numerele 1-2 pe anul 2000 ale revistei New International Journal of Romanian Studies, publicata sub egida Fundatiei Culturale Romane, apar cu o intirziere motivata, intr-o nota a redactiei, de catre editor, Sorin Alexandrescu. In pofida lipsei de timp a acestuia datorate obligatiilor functiei de consilier al fostului presedinte Emil Constantinescu, a fost incheiata, inca de anul trecut, pregatirea numarului despre Mircea Eliade. Anuntat in cadrul Congresului de la Sinaia din 22-24 iunie 2000, numarul in cauza urma sa includa „mult-disputatele lui articole despre legionari, in romana si engleza“, fiind programat sa apara la finele lui 2000. Insa, dupa cum afirma Sorin Alexandrescu, „scorul neasteptat de mare al lui Vadim Tudor in alegeri m-a facut sa amin publicarea: nu voiam ca, retrospectiv, ideile, poate gresite, ale lui Eliade, din anii treizeci, sa apara ca un argument pentru a vota extrema dreapta in anul 2000! Si nu am voit in nici un caz ca eu si revista noastra sa fim instrumentul unei asemenea propagande, fie si indirecte. Pentru cazul ca nu stiti, eu am fost unul dintre cei care au pledat public contra extremismului si au participat la marsul de protest impotriva acestuia, din 7 decembrie 2000, un mars al intelectualilor si studentilor democrati“. In continuare, ni se ofera o suma de informatii elocvente privind un gest condamnabil al lui Mircea Handoca: aflind de planul revistei, acesta „a tinut sa fie el primul care sa publice articolele cu pricina, si le-a publicat, indiferent la contextul electoral si fara sa ma anunte in prealabil, in revista Vatra si, in volum, la Editura Dacia. Nu comentez mai departe aceasta atitudine“. (Dupa aceasta frauda morala – pentru ca doar astfel poate fi interpretat gestul lui M. H. – au urmat, adaugam noi, o prefata si un titlu cel putin dubioase). Aminarea planului Eliade a dus apoi la pregatirea unui numar cu comunicari sustinute in cadrul Congresului de romanistica de la Sinaia.

Numarul de fata contine, in deschidere, un eseu al lui Paul E. Michelson (The Status of Romanian Studies: Some Observations), urmat de un grupaj de studii literare semnate de Iliana Gegory (Eminescu la Berlin), Cosana Nicolae (Andrei Codrescu, a „Road Scholar“) si Ileana Alexandra Orlich (Requiem to the Rubble of Communist Ideology: Notes on Augustin Buzura's Moral Universe). In cadrul unui consistent grupaj despre Paul Celan semneaza eseuri comparatiste si de istoria receptarii Gisele Vanhese (La Roumanie comme «Ithaque de la mémoire» dans la poésie de Paul Celan. Littérature comparée et interculturalité) si Bianca Bican (Receptarea lui Paul Celan in Romania). Nu lipsesc studiile de lingvistica comparata, cum ar fi cel al Lianeii Pop despre marcile specifice ale romanei in termeni de „spatii discursive“ si cel al lui Serghei Lucikanin, care scrie despre gramaticile limbii romane si ale limbii ucrainene in limba latina din perspectiva dezvoltarii lingvisticii europene. „Miezul“ revistei este asigurat de workshop-ul de anul trecut de la Sinaia. Sint reproduse cuvintele introductive ale lui Augustin Buzura, Sorin Alexandrescu, Bruno Mazzoni, Ioan Panzaru si Mircea Angheliescu; pe langa increderea fata de dezvoltarile pozitive, vorbitorii isi exprima, intr-un fel sau altul, ingrijorarea fata de neajunsurile cu care se confrunta catedrele de limba si civilizatie romaneasca din strainatate. In continuare, sint prezentate o serie de comunicari privind neajunsurile manualelor de limba romana (Larisa Schippel), limba romana in Ungaria (Rodica Müller) si proiectele Echinox pentru limba romana ca limba straina (Liana Pop). Foarte interesante sint eseurile din cadrul sectiunii Intersectii culturale, in cadrul careia Lory Walfisch comenteaza „ce stie Europa despre compozitorii si interpretii romani“, Joanna Porawska scrie despre colaborarea romano-polona vazuta din perspectiva Cracoviei, iar Marilena Aldea si Lauri Lindgren publica doua eseuri imagologice „in oglinda“: Ce stie Finlanda despre Romania?, respectiv Ce se stia despre

Romania in Finlanda in anii treizeci-patruzeci? Nu in ultimul rind, mentionam, in cadrul acestui sumar dens, un grupaj despre situatia catedrelor de limba romana din strainatate.